

Adres do korespondencji  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
ul. Dajwór 27, 31-060 Kraków

Obsługa klientów  
Elektronicznie: [tauron-dystrybucja.pl/formularz](mailto:tauron-dystrybucja.pl/formularz)  
Telefonicznie: +48 32 606 0 616



Data pisma: 14-07-2023r.  
Nr pisma: 23-07-0015109-03  
Sprawa: Uzgodnienie branżowe: Rozbudowa miejsc postojowych w Os. Teatralnym wraz z odwodnieniem, oświetleniem oraz przekładkami kolidującego uzbrojenia na działce nr 93/4 w Krakowie.  
Nr sprawy: 1042542668  
Kontakt: Piotr Pikul  
E-mail: [Piotr.Pikul@tauron-dystrybucja.pl](mailto:Piotr.Pikul@tauron-dystrybucja.pl)

FDELITA Piotr Frosztęga  
ul. Fredry 4F/14  
30-605 Kraków

1045155748



Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na Państwa wniosek w sprawie uzgodnienia branżowego w związku z realizacją inwestycji pn.: „Rozbudowa miejsc postojowych w Os. Teatralnym wraz z odwodnieniem, oświetleniem oraz przekładkami kolidującego uzbrojenia na działce nr 93/4 w Krakowie”, informujemy, że na wskazanym terenie nie posiadamy podziemnych urządzeń elektroenergetycznych WN, oświetlenia ulicznego i teletechnicznych.

Na załączonych planach naniesiono orientacyjne przebiegi linii kablowych SN i nN wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na odwrocie map, do których należy się bezwzględnie stosować.

Istniejące na wskazanym terenie linie napowietrzne nN, należy zinwentaryzować we własnym zakresie.

#### Typy i relacje linii kablowych:

- linia kablowa nN 0,4kV, typ XAKXS 4x120mm<sup>2</sup>, ZK572/RD-2 ze stacji KRN 2042 obw. 1,
- linia kablowa nN 0,4kV, typ YAKY 4x240mm<sup>2</sup>, ZK576/RD-2 ze stacji KRN 2077 obw. 8,
- linia kablowa nN 0,4kV, typ YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, ZK571/RD-2 ze stacji KRN 2029 obw. 2.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A., należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami (zachowując normatywne odległości pionowe i poziome).

Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach kolizji), należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego).

Kable elektroenergetyczne nN, będące w kolizji z planowaną inwestycją, należy zaprojektować, jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik/oś obiektu liniowego zgodnie z załącznikiem nr 1 (wytyczne do zabezpieczenia kabli) do niniejszego uzgodnienia.

Wszystkie prace przy realizacji ww. inwestycji w pobliżu linii kablowych nN, powinny być prowadzone przez wykonawcę robót zgodnie z przepisami BHP i normą N SEP-E-004 i N SEP-E-004:2014/A1:2019-05 „Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa.”

Należy je wykonać technologią gwarantującą stabilność istniejących tras kabli (trasy kabli oraz jej elementy nie mogą ulec przemieszczeniu).

Mając na uwadze niebezpieczeństwo uszkodzenia przedmiotowych kabli nN przez ciężki sprzęt podczas procesu budowy, należy zastosować taką technologię wykonania prac, aby naprężenia dopuszczalne kabli były zachowane również w trakcie budowy.

Zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2m od kabli zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. płyt, folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.

W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy), należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W przypadku zmiany niwelety gruntu, należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku, należy wystąpić z wnioskiem o określenie warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

W przypadku prac w pobliżu urządzeń TAURON Dystrybucja S.A., należy wystąpić o nadzór nad prowadzonymi robotami do Spółki TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie, Os. Zgody 14 w zakresie linii SN i nN.

**Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie.**

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Łączymy wyrazy szacunku

**TAURON Dystrybucja S.A.**

Oddział w Krakowie

Starszy Specjalista ds. uzgodnień branżowych  
Wydział Dokumentacji

  
Piotr Pikul

Załączniki:

Mapa 2 szt.

Wytyczne do zabezpieczenia kabli 1 szt.

A/a.

**WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI**  
(dotyczy Uzgodnienia branżowego nr 23-07-0015709-03.....)

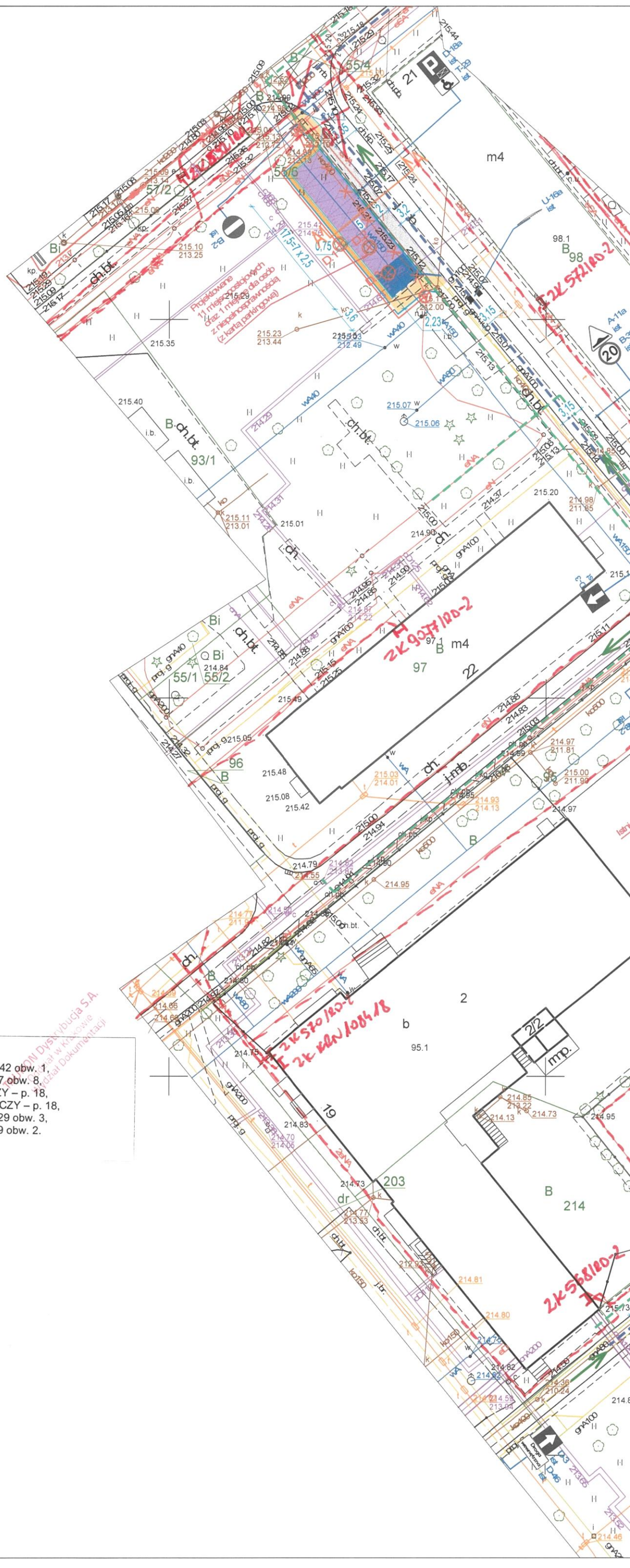
1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110 mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160 mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Przed przystąpieniem do prac w pobliżu czynnych urządzeń TD S.A. należy z odpowiednim wyprzedzeniem, uzyskać zgodę na wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych poprzez złożenie wniosku ZUD-CUP dostępnego na stronie internetowej TD S.A.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych Region Nowa Huta, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Wszelkie koszty wynikające z ww. prac (np. nadzoru, wyłączeń, dopuszczeń, identyfikacji kabli, najmu agregatów prądotwórczych) pokrywa Wnioskodawca.
7. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje (uprawnienia SEP), zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
8. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.



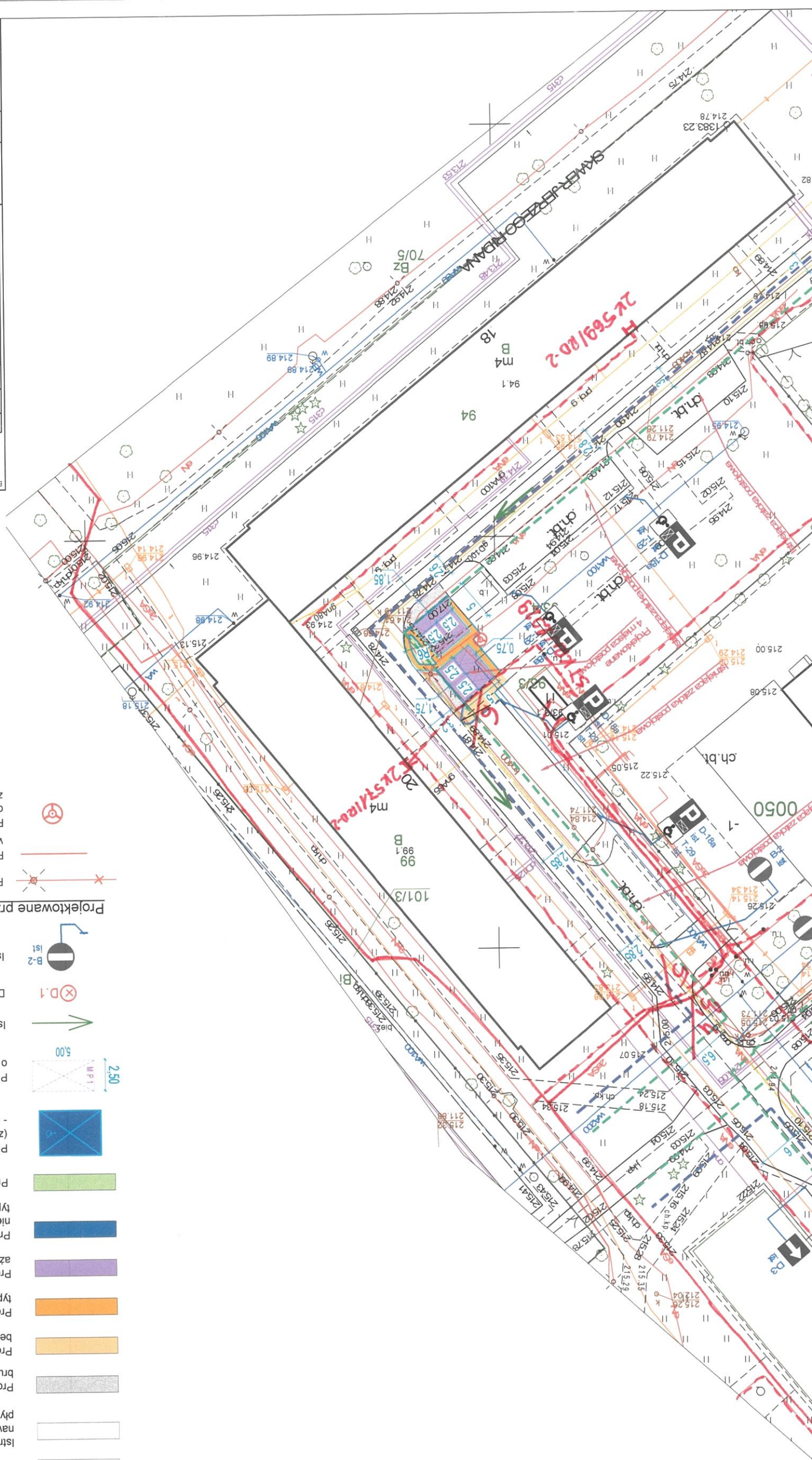


**Legenda:**

1. linia kablowa nN 0,4kV, typ XAKXS 4x120mm<sup>2</sup>, ZK572/RD-2 ze stacji KRN 2042 obw. 1,
2. linia kablowa nN 0,4kV, typ YAKY 4x240mm<sup>2</sup>, ZK576/RD-2 ze stacji KRN 2077 obw. 8,
3. linia kablowa SN 15kV, rel. KRN 2029 – KRN 2091, typ HAKFtA 3x70mm<sup>2</sup>, CZY – p. 18,
4. linia kablowa SN 15kV, rel. KRN 2029 – KRN 2077, typ HAKnFtA 3x120mm<sup>2</sup>, CZY – p. 18,
5. linia kablowa nN 0,4kV, typ YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, ZK7283/RD-2 ze stacji KRN 2029 obw. 3,
6. linia kablowa nN 0,4kV, typ YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, ZK571/RD-2 ze stacji KRN 2029 obw. 2.







LEGENDA:

kres opracowania inwestycji = granica działki nr 93/4

nia wyznaczająca odległość 7 m od okien budynków mieszkalnych

projektowany krawężnik betonowy 15x30cm wyniesiony +12cm

objektowany krzewnik betonowy 15x30cm wyniesiony +4cm

projektowany krągownik betonowy 15x30cm wtopiony +0cm

projektowane obryzy betonowe 8x30cm

niejaca nawierzchnia jezdni, pozostajaca bez zmian

nięjąca nawierzchnia miejsc postojowych. Projektowa

Wierzchni oraz obramowania. Projektowana nawierzchnia z betonowych płyt ażurowych typu Meba o wym. 60x40cm bez fazy, gr. 8cm, kolor szary

projektowana nawierzchnia jezdni manewrowej z betonowej kostki

ukowej typu "Behaton" bez fały, gr. 8cm, kolor szary

projektowana nawierzchnia chodnika (ciągu pieszego) z betonowej kostki brukowej typu "Behaton" bez fazy, gr. 8cm, kolor

projektowana nawierzchnia opaski z betonowej kostki brukowej

pu "Behaton" bez fazy, gr. 8cm, kolor szary

rojektowana nawierzchnia miejsc postojowych z beton-  
żurówkach typu Meba o wym. 60x40cm bez fazy, gr. 8

projektowana nawierzchnia miejsca postojowego dla pojazdu

lepienosprawnością (z kartą parkingową) z betonowej kostki brukowej "Behaton" bez fazy, gr. 8cm, kolor szary

Projektowany zieloniec, nawierzchnia trawiasta

Projekowane miejsce postojowe dla

z kartą parkingową):

0.05 M Tris-HCl (pH 7.4) containing 0.05 M NaCl and 0.05 M MgCl<sub>2</sub>.

Projektowane miejsce postojowe przypadające do jeźdni

0 wym. 2,5 x 5,0 m = 11 szt

W RAMACH ZADANIA PN.: "OPRACOWANIE KONSEPCJI DLA BUDOWY MIEJSC POSTOJOWYCH W OS. TEATRALNYM W REJONIE BUDYNKU NR 18-22 WRAZ Z ODPOWIEDNIEM, OŚWIECLENIEM ORAZ PRZEKADKAMI KOLIDUJĄCEGO UZBROJENIA" W MIEJSCOWOŚCI KRAKÓW  
NOMA HUTA, JEDNOSTKA EWIDENCYJNA 126103\_9, W KOLIDUJĄCEGO UZBROJENIA NA DZIAŁCE NR 93/4 OBRĘB 0050 Z ODPOWIEDNIEM, OŚWIECLENIEM ORAZ PRZEKADKAMI  
ROZBUDOWA MIEJSC POSTOJOWYCH W OS. TEATRALNE WRAZ

INWESTOR:  
GMINA MIEJSKA KRAKÓW-  
ZARZĄD DRÓG MIASTA KRAKÓWA

UL. CENTRALNA 53  
31-586 KRAKÓW

BRANZA:	DROGOWA	STAGE:	KN	DATA / DATE:	06.2023
---------	---------	--------	----	--------------	---------

NÄZWIA RYSUNKU:	SKALA:	NR PROJEKTU:
DRAWING NAME:	SCALE:	PROJECT No:

1500	
------	--

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
WARIANT NR 1  
NUMER KRSUNKU:  
DRAWING NO:

K.Old	
-------	--



Legenda:

- ..... Linie kablowe WN
- ..... Linie napowietrzne WN
- ..... Linie kablowe SN
- ..... Linie napowietrzne SN
- ..... Linie kablowe nN
- ..... Linie napowietrzne nN
- ..... Linie kablowe oświetleniowe
- ..... Linie napowietrzne oświetleniowe
- ..... Linie kablowe teletechniczne
- ..... Linie napowietrzne teletechniczne
- Przebieg linii naniesiono orientacyjnie

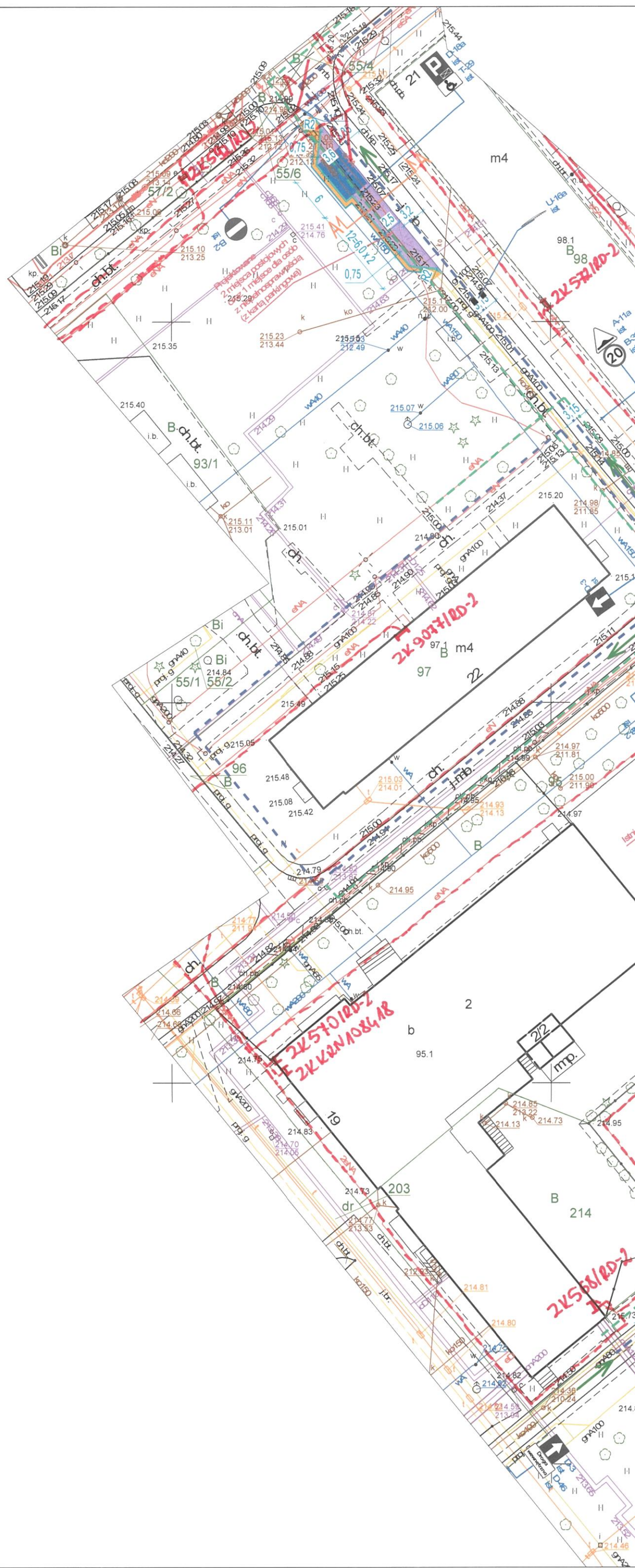
Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.

Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.

Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rury węża wychodzącego 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych: Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego. Dla kabli 5M rury minimum 160mm koloru czerwonego. Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.

Uzgadnia się pod warunkiem zachowania uwag zawartych w piśmie  
Znak 25-07-0015103-03  
Z dnia 14-07-2023r.

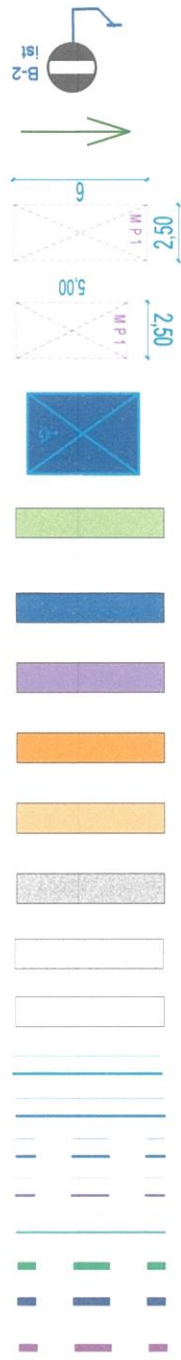
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
Starszy Specjalista ds. uzgodnień branżowych  
Wydział Dokumentacji  
Piotr Pikul





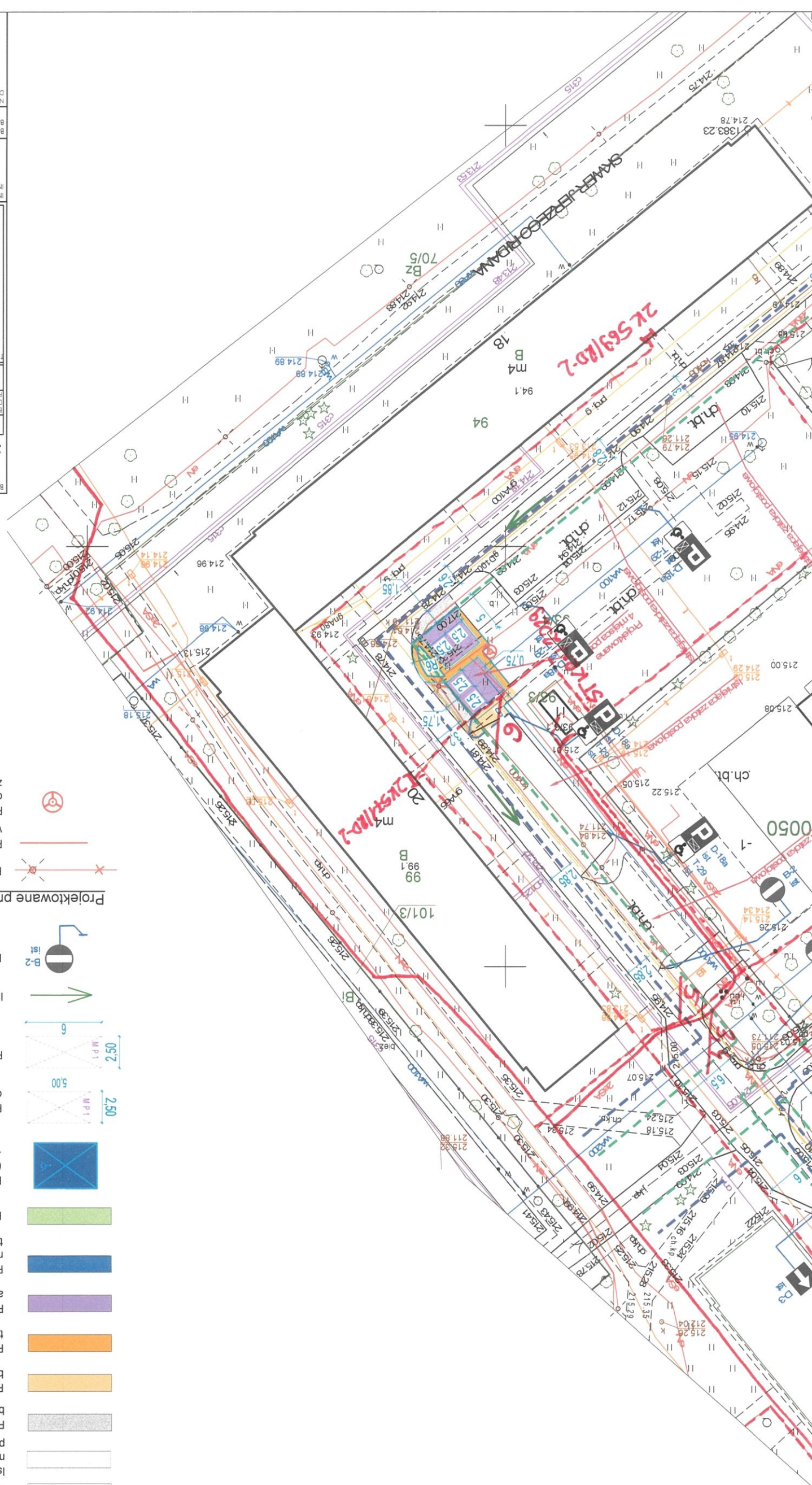
LEGENDA:

- Zakres opracowania inwestycji = granica działki nr 93/4
- Linia wyznaczająca odległość 7m od okien budynków mieszkalnych
- Linia wyznaczająca odległość 10m od okien budynków mieszkalnych
- Projektowany krawężnik betonowy 15x30cm wyniesiony +12cm
- Projektowany krawężnik betonowy 15x30cm wyniesiony +4cm
- Projektowany krawężnik betonowy 15x30cm wyniesiony +2cm
- Projektowany krawężnik betonowy 15x30cm wtopiony +0cm
- Projektowane obrzeże betonowe 8x30cm
- Istniejąca nawierzchnia jezdni, pozostająca bez zmian
- Istniejąca nawierzchnia miejsc postojowych. Projektowany remont nawierzchni oraz obramowania. Projektowana nawierzchnia z betonowych płyt ażurowych typu Meba o wym. 60x40cm bez fazy, gr. 8cm, kolor szary
- Projektowana nawierzchnia jezdni manewrowej z betonowej kostki brukowej typu "Behaton" bez fazy, gr. 8cm, kolor szary
- Projektowana nawierzchnia opaski z betonowej kostki brukowej typu "Behaton" bez fazy, gr. 8cm, kolor szary
- Projektowana nawierzchnia miejsc postojowych z betonowych płyt ażurowych typu Meba o wym. 60x40cm bez fazy, gr. 8cm, kolor szary
- Projektowana nawierzchnia miejsca postojowego dla pojazdów osób z niepełnosprawnością (z kartą parkingową):
  - o wym. 3,6 x 6,0m (parkowanie równoległe) = 1 szt
  - Projektowane miejsce postojowe prostopadłe do jezdni o wym. 2,5 x 5,0 m = 4 szt
  - Projektowane miejsce postojowe równoległe w zatoce postojowej= 2szt
- Istniejący kierunek ruchu pojazdów na jezdni (jednokierunkowej)
- Istniejące oznakowanie poziome
- Projektowane przebudowa sieci oświetlenia ulicznego
  - Projektowana rozbiórka istniejącej sieci oświetlenia
  - Projektowana linia kablowa YKXS 5x16mm<sup>2</sup> ułożone w rurze ochronnej HDPE 75
  - Projektowana słup uliczny oświetleniowy (latarnia) h=5m z opaską typu LED 48W wyposażoną w sterownik lokalny zgodny ze standardem obecnie stosowanym w ZDMK



Projektowane przebudowa sieci oświetlenia ulicznego

- Projektowana rozbiórka istniejącej sieci oświetlenia
- Projektowana linia kablowa YKXS 5x16mm<sup>2</sup> ułożone w rurze ochronnej HDPE 75
- Projektowana słup uliczny oświetleniowy (latarnia) h=5m z opaską typu LED 48W wyposażoną w sterownik lokalny zgodny ze standardem obecnie stosowanym w ZDMK



BUDOWA MIEJSC POSTOJOWYCH W OS. TEATRALNE WRAZ Z ODWODNIENIEM, OŚWIETLIENIEM ORAZ PRZEKŁADKAMI KOLIDUJĄCEGO UZBROJENIA NA DZIAŁCE NR 93/4 OBRĘB 0050 NOWA HUTA, JEDNOSTKA EWIDENCYJNA 126103_9, W RAMACH ZADANIA PN: "Opracowanie koncepcji dla budowy miejsc postojowych w os. Teatralnym w rejonie budynku nr 18-22 wraz z odwodnieniem, oświetleniem oraz przekładkami kolidującego"		INWESTOR: GMINA MIEJSKA KRAKÓW- ZARZĄD DRÓG MIASTA KRAKOWA UL. CENTRALNA 53 31-586 KRAKÓW	
BRANŻA: DROGOWA		FAZA: KN	
DATA / DATE: 06.2023		NR PROJEKTU: 1:500	
DRAWDING NAME: DROGOWA		SCALE: 1:500	
DRAWDING NO: 1:500		DRAWDING NO: 1:500	
WARIANT NR 2		K.01b	

BIURO PROJEKTOWE: FDELITA PIOTR FROSZTEGA 30-605 Kraków, ul. Fredy 4F/14

IMIE I NAZWISKO: mgr inż. Piotr FROSZTEGA

PROJEKTANT: PDK/0057/POD/16

PODPIS: [Signature]

TAURON Dystrybucja S.A. Oddział Kraków Wydział Dokumentacji